

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 126/2012**

z dnia 14 lutego 2012 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 889/2008 w odniesieniu do certyfikatów oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1235/2008 w odniesieniu do ustaleń dotyczących przywozu produktów ekologicznych ze Stanów Zjednoczonych Ameryki**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2092/91<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 33 ust. 2, art. 33 ust. 3 i art. 38 lit. c) i d),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W artykule 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 ustanowiono wymóg wystawiania certyfikatów przez organy kontrolne i jednostki certyfikujące podmiotom gospodarczym podlegającym ich kontroli.
- (2) Zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 podmioty gospodarcze, które wywożą produkty wytwarzane zgodnie z zasadami produkcji ustanowionymi we wspomnianym rozporządzeniu, muszą wyrazić zgodę na objęcie ich działań systemem kontroli, o którym mowa w art. 27 przedmiotowego rozporządzenia.
- (3) W ramach wspomnianego systemu kontroli oraz w świetle zasad produkcji ustanowionych w art. 14 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 834/2007 i w art. 24 rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008 z dnia 5 września 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli<sup>(2)</sup>, organy kontrolne i jednostki certyfikujące przeprowadzają obecnie kontrole ewidencji zwierząt gospodarskich podmiotu gospodarczego, również w odniesieniu do leczenia weterynaryjnego oraz stosowania antybiotyków. W związku ze wspomnianym praktycznym zastosowaniem systemu kontroli i w interesie unijnych podmiotów prowadzących ekologiczną produkcję zwierzęcą należy zapewnić identyfikację niektórych metod produkcji, w ramach których nie stosuje się antybiotyków, jeśli podmiot gospodarczy złożył wniosek o przeprowadzenie takiej identyfikacji. Odpowiednie informacje na temat szczególnych cech metody produkcji są również potrzebne w celu ułatwienia dostępu do rynku Stanów Zjednoczonych

Ameryki. Wspomniane szczególne cechy powinny zostać potwierdzone certyfikatami uzupełniającymi wystawionymi zgodnie z art. 29 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 i stanowiącymi uzupełnienie certyfikatów, o których mowa w art. 68 rozporządzenia (WE) nr 889/2008.

- (4) Obecnie niektóre produkty rolne przywożone ze Stanów Zjednoczonych są wprowadzane do obrotu w Unii na mocy przepisów przejściowych określonych w art. 19 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1235/2008 z dnia 8 grudnia 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do ustaleń dotyczących przywozu produktów ekologicznych z krajów trzecich<sup>(3)</sup>. Stany Zjednoczone zwróciły się do Komisji z wnioskiem o umieszczenie ich w wykazie określonym w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1235/2008. Przedstawiły one informacje wymagane na podstawie art. 7 i 8 tego rozporządzenia. Na podstawie kontroli przedstawionych informacji oraz późniejszych rozmów z władzami Stanów Zjednoczonych stwierdzono, że przepisy regulujące produkcję i kontrolę ekologicznych produktów rolnych w tym kraju są równoważne z przepisami ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 834/2007. Komisja przeprowadziła kontrolę na miejscu określoną w art. 33 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 834/2007, w zakresie zasad produkcji i środków kontroli faktycznie stosowanych w Stanach Zjednoczonych, a jej wyniki okazały się zadowalające. Komisja powinna zatem włączyć Stany Zjednoczone do wykazu ustanowionego w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008.
- (5) Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008 zawiera wykaz jednostek certyfikujących i organów kontrolnych uprawnionych do przeprowadzania kontroli i wydawania świadectw w państwach trzecich dla celów równoważności. Na skutek umieszczenia Stanów Zjednoczonych w załączniku III do przedmiotowego rozporządzenia odpowiednie jednostki certyfikujące i organy kontrolne Stanów Zjednoczonych należy usunąć z załącznika IV w zakresie, w jakim prowadzą one kontrolę produkcji w Stanach Zjednoczonych.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 889/2008 oraz rozporządzenie (WE) nr 1235/2008.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią regulacyjnego Komitetu ds. Produkcji Ekologicznej,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 250 z 18.9.2008, s. 1.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 334 z 12.12.2008, s. 25.

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 889/2008 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 63 ust. 1 dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) opis szczególnych cech metody produkcji, jeżeli podmiot gospodarczy zamierza wnioskować o wydanie certyfikatu zgodnie z art. 68 ust. 2.”;

2) art. 68 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 68

**Certyfikaty**

1. Do celów stosowania art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 organy kontrolne i jednostki certyfikujące stosują wzór certyfikatu określony w załączniku XII do niniejszego rozporządzenia.

2. Jeżeli podmiot gospodarczy podlegający kontrolom przeprowadzanym przez organy kontrolne i jednostki certyfikujące, o których mowa w ust. 1, złoży stosowny wniosek w terminie wskazanym przez odnośne organy kontrolne

i jednostki certyfikujące, organy kontrolne i jednostki certyfikujące wystawiają certyfikat uzupełniający potwierdzający szczególne cechy stosowanej metody produkcji na podstawie wzoru określonego w załączniku XIIIa.

Wnioski o certyfikaty uzupełniające zawierają w polu 2 wzoru określonego w załączniku XIIIa odpowiedni wpis wymieniony w załączniku XIIIb.”;

3) w tytule załącznika XII, odniesienie do „art. 68” zastępuje się odniesieniem do „art. 68 ust. 1”;

4) dodaje się załączniki XIIIa i XIIIb w brzmieniu określonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

W załącznikach III i IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 lutego 2012 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK XIIa

**Wzór certyfikatu uzupełniającego wydawanego podmiotowi gospodarczemu zgodnie z art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007, o którym mowa w art. 68 ust. 2 niniejszego rozporządzenia**

<p><b>Certyfikat uzupełniający wydawany podmiotowi gospodarczemu zgodnie z art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007</b></p>
<p>1.1. Numer dokumentu: 1.2. Odniesienie do certyfikatu wydanego zgodnie z art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007: <sup>(1)</sup></p>
<p>2. Szczególne cechy metody produkcji stosowanej przez podmiot gospodarczy, o których mowa w art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 889/2008: <sup>(2)</sup></p>
<p>3. Niniejszy dokument został wydany na podstawie art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Zadeklarowany podmiot gospodarczy poddał swoją działalność kontroli i spełnia wymagania określone w przedmiotowych rozporządzeniach.</p> <p>Data, miejsce:</p> <p>Podpis i pieczęć w imieniu jednostki certyfikującej / organu kontrolnego wydających certyfikaty:</p>
<p><sup>(1)</sup> Wstawić numer certyfikatu wystawionego zgodnie z art. 68 ust. 1 oraz załącznikiem XII do niniejszego rozporządzenia. <sup>(2)</sup> Wstawić odpowiedni wpis określony w załączniku XIIb do niniejszego rozporządzenia.</p>

## ZAŁĄCZNIK XIIIb

Wpis, o którym mowa w art. 68 ust. 2 akapit drugi:

- w języku *bułgarskim*: Животински продукти, произведени без използване на антибиотици
  - w języku *hiszpańskim*: Productos animales producidos sin utilizar antibióticos
  - w języku *czeskim*: Živočišné produkty vyprodukované bez použítí antibiotik
  - w języku *duńskim*: Animalske produkter, der er produceret uden brug af antibiotika
  - w języku *niemieckim*: Ohne Anwendung von Antibiotika erzeugte tierische Erzeugnisse
  - w języku *estońskim*: Loomsed tooted, mille tootmisel ei ole kasutatud antibiootikume
  - w języku *greckim*: Ζωικά προϊόντα που παράγονται χωρίς τη χρήση αντιβιοτικών
  - w języku *angielskim*: Animal products produced without the use of antibiotics
  - w języku *francuskim*: produits animaux obtenus sans recourir aux antibiotiques
  - w języku *włoskim*: Prodotti animali ottenuti senza l'uso di antibiotici
  - w języku *łotewskim*: Dzīvnieku izcelsmes produkti, kuru ražošanā nav izmantotas antibiotikas
  - w języku *litewskim*: nenaudojant antibiotikų pagaminti gyvūniniai produktai
  - w języku *węgierskim*: Antibiotikumok alkalmazása nélkül előállított állati eredetű termékek
  - w języku *maltańskim*: Il-prodotti tal-annimali prodotti minghajr l-użu tal-antibijotiċi
  - w języku *niderlandzkim*: Zonder het gebruik van antibiotica geproduceerde dierlijke producten
  - w języku *polskim*: Produkty zwierzęce wytwarzane bez użycia antybiotyków
  - w języku *portugalskim*: Produtos de origem animal produzidos sem utilização de antibióticos
  - w języku *rumuńskim*: Produse de origine animală obținute a se recurge la antibiotice
  - w języku *słowackim*: Výrobky živočišného pôvodu vyrobené bez použitia antibiotík
  - w języku *słoweńskim*: Živalski proizvodi, proizvedeni brez uporabe antibiotikov
  - w języku *fińskim*: Eläintuotteet, joiden tuotannossa ei ole käytetty antibiootteja
  - w języku *szwedzkim*: Animaliska produkter som produceras utan antibiotika”
-

## ZAŁĄCZNIK II

## Zmiany w załącznikach III i IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008

1) W załączniku III dodaje się tekst w brzmieniu:

„STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

**1. Kategorie produktów:**

- a) żywe lub nieprzetworzone produkty rolne oraz roślinny materiał rozmnożeniowy i nasiona do uprawy z wyjątkiem produktów akwakultury, pod warunkiem że – w przypadku jabłek i gruszek – przywóz podlega obowiązkowi okazania specjalnego certyfikatu wydanego przez właściwą jednostkę certyfikującą lub właściwy organ kontrolny, potwierdzającego, iż podczas procesu produkcji nie stosowano antybiotyków (takich jak tetracyklina i streptomycyna) w celu zwalczania zarazy ogniowej;
- b) przetworzone produkty rolne przeznaczone do spożycia i na pasze, z wyjątkiem przetworzonych produktów akwakultury, pod warunkiem że – w przypadku przetworów z jabłek i gruszek – przywóz podlega obowiązkowi okazania specjalnego certyfikatu wydanego przez właściwą jednostkę certyfikującą lub właściwy organ kontrolny, potwierdzającego, iż podczas procesu produkcji nie stosowano antybiotyków (takich jak tetracyklina i streptomycyna) w celu zwalczania zarazy ogniowej.

2. **Pochodzenie:** produkty kategorii określonych w pkt 1 lit. a) i pkt 1 lit. b) i produkowane metodami ekologicznymi składniki produktów kategorii określonej w pkt 1 lit. b) uprawiane w Stanach Zjednoczonych lub przywiezione do Stanów Zjednoczonych zgodnie z prawodawstwem USA.

3. **Normy produkcyjne:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 et seq.), National Organic Program (7 CFR 205).

4. **Właściwe organy:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), [www.usda.gov](http://www.usda.gov).

**5. Jednostki certyfikujące i organy kontrolne:**

- A Bee Organic, [www.abeorganic.com](http://www.abeorganic.com)
- Agricultural Services Certified Organic, [www.ascorganic.com/](http://www.ascorganic.com/)
- Baystate Organic Certifiers, [www.baystateorganic.org](http://www.baystateorganic.org)
- BCS – Oko Garantie GmbH, [www.bcs-oeko.com/en\\_index.html](http://www.bcs-oeko.com/en_index.html)
- BioAgriCert, [www.bioagricert.org/english/index.php](http://www.bioagricert.org/english/index.php)
- CCOF Certification Services, [www.ccof.org](http://www.ccof.org)
- Colorado Department of Agriculture, [www.colorado.gov](http://www.colorado.gov)
- Control Union Certifications, [www.skalint.com](http://www.skalint.com)
- Department of Plant Industry, [www.clemson.edu/public/regulatory/plant\\_industry/organic\\_certification/](http://www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification/)
- Ecocert SA, [www.ecocert.com](http://www.ecocert.com)
- Georgia Crop Improvement Association, Inc., [www.certifiedseed.org](http://www.certifiedseed.org)
- Global Culture, [www.globalculture.us](http://www.globalculture.us)
- Global Organic Alliance, Inc., [www.goa-online.org](http://www.goa-online.org)
- Global Organic Certification Services, [www.globalorganicservices.com](http://www.globalorganicservices.com)
- Idaho State Department of Agriculture, [www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php](http://www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php)
- Indiana Certified Organic LLC, [www.indianacertifiedorganic.com](http://www.indianacertifiedorganic.com)
- International Certification Services, Inc., [www.ics-intl.com](http://www.ics-intl.com)
- Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship, [www.agriculture.state.ia.us](http://www.agriculture.state.ia.us)
- Kentucky Department of Agriculture, [www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm](http://www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm)

- LACON GmbH, [www.lacon-institut.com](http://www.lacon-institut.com)
- Louisiana Department of Agriculture and Forestry, [www.ldaf.state.la.us/portal/DesktopModules/browseyby/portal/offices/agriculturalenvironmentalsciences/pesticidesenvironmentalprograms/organiccertificationprograms/tabid/435/Default.aspx](http://www.ldaf.state.la.us/portal/DesktopModules/browseyby/portal/offices/agriculturalenvironmentalsciences/pesticidesenvironmentalprograms/organiccertificationprograms/tabid/435/Default.aspx)
- Marin County, [www.co.marin.ca.us/depts/AG/Main/moca.cfm](http://www.co.marin.ca.us/depts/AG/Main/moca.cfm)
- Maryland Department of Agriculture, [www.mda.state.md.us/md\\_products/certified\\_md\\_organic\\_farms/index.php](http://www.mda.state.md.us/md_products/certified_md_organic_farms/index.php)
- Mayacert SA, [www.mayacert.com](http://www.mayacert.com)
- Midwest Organic Services Association, Inc., [www.mosaorganic.org](http://www.mosaorganic.org)
- Minnesota Crop Improvement Association, [www.mncia.org](http://www.mncia.org)
- MOFGA Certification Services, LLC, [www.mofga.org/](http://www.mofga.org/)
- Montana Department of Agriculture, [www.agr.mt.gov.organic/Program.asp](http://www.agr.mt.gov.organic/Program.asp)
- Monterey County Certified Organic, [www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics](http://www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics).
- Natural Food Certifiers, [www.nfccertification.com](http://www.nfccertification.com)
- Nature's International Certification Services, [www.naturesinternational.com/](http://www.naturesinternational.com/)
- Nevada State Department of Agriculture, <http://www.agri.state.nv.us>
- New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services, [http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic\\_certification.htm](http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm)
- New Jersey Department of Agriculture, [www.state.nj.us/agriculture/](http://www.state.nj.us/agriculture/)
- New Mexico Department of Agriculture, Organic Program, <http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html>
- NOFA—New York Certified Organic, LLC, <http://www.nofany.org>
- Ohio Ecological Food and Farm Association, [www.oeffa.org](http://www.oeffa.org)
- OIA North America, LLC, [www.oianorth.com](http://www.oianorth.com)
- Oklahoma Department of Agriculture, [www.oda.state.ok.us](http://www.oda.state.ok.us)
- Onecert, [www.onecert.com](http://www.onecert.com)
- Oregon Department of Agriculture, [www.oregon.gov/ODA/CID](http://www.oregon.gov/ODA/CID)
- Oregon Tilth Certified Organic, [www.tilth.org](http://www.tilth.org)
- Organic Certifiers, Inc., <http://www.organiccertifiers.com>
- Organic Crop Improvement Association, [www.ocia.org](http://www.ocia.org)
- Organic National & International Certifiers (ON&IC), <http://www.on-ic.com>
- Organizacion Internacional Agropecuaria, [www.oia.com.ar](http://www.oia.com.ar)
- Pennsylvania Certified Organic, [www.paorganic.org](http://www.paorganic.org)
- Primuslabs.com, [www.primuslabs.com](http://www.primuslabs.com)
- Pro-Cert Organic Systems, Ltd., [www.pro-cert.org](http://www.pro-cert.org)
- Quality Assurance International, [www.qai-inc.com](http://www.qai-inc.com)
- Quality Certification Services, [www.QCSinfo.org](http://www.QCSinfo.org)
- Rhode Island Department of Environmental Management, [www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm](http://www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm)
- Scientific Certification Systems, [www.SCScertified.com](http://www.SCScertified.com)
- Stellar Certification Services, Inc., <http://demeter-usa.org/>

- Texas Department of Agriculture, [www.agr.state.tx.us](http://www.agr.state.tx.us)
- Utah Department of Agriculture, <http://ag.utah.gov/podklasy/plant/organic/index.html>
- Vermont Organic Farmers, LLC, <http://www.nofavt.org>
- Washington State Department of Agriculture, <http://agr.wa.gov/FoodAnimal?Organic/default.htm>
- Yolo County Department of Agriculture, [www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501](http://www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501)

6. **Jednostki certyfikujące i organy kontrolne wystawiające świadectwo:** jak w pkt 5.

7. **Termin ważności wpisu do wykazu:** 30 czerwca 2015 r.;

2) w załączniku IV wprowadza się następujące zmiany:

- a) w odniesieniu do „California Certified Organic Farmers”, w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący państwa trzeciego „USA” oraz numer kodu „US-BIO-105”;
  - b) w odniesieniu do „Organic Certifiers”, w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący państwa trzeciego „USA” oraz numer kodu „US-BIO-106”;
  - c) w odniesieniu do „International Certification Services, Inc.” w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący państwa trzeciego „USA” oraz numer kodu „US-BIO-111”;
  - d) w odniesieniu do „Quality Assurance International”, w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący państwa trzeciego „USA” oraz numer kodu „US-BIO-113”;
  - e) wpis „Oregon Tilth” skreśla się w całości;
  - f) w odniesieniu do „Organic Crop Improvement Association” w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący państwa trzeciego „USA” oraz numer kodu „US-BIO-120”;
  - g) wpis „Washington State Department of Agriculture” skreśla się w całości.
-